

I/S NYBØL VANDVÆRK

Skolevænget 10
Nybøl
6400 Sønderborg

Årsrapport
pr. 31. december 2010

INDHOLDSFORTEGNELSE**SIDE**

Bestyrelsens årsberetning samt regnskabspåtegning	1-2
Revisionspåtegning	3
Anvendt regnskabspraksis	4
Resultatopgørelse	5
Balance	6-7
Noter	8-10

BESTYRELSENS ÅRSBERETNING SAMT REGNSKABSPÅTEGNING

Bestyrelsen har aflagt årsrapport for 2010. Årsrapporten er behandlet og vedtaget dags dato.

Årsberetning 2010

Også i 2010 har Nybøl vandværk været en stabil leverandør af vand af høj kvalitet til alle forbrugere i både Nybøl og Stenderup.

Vi har heldigvis ikke været plaget af voldsomme hændelser i årets løb udover de ledningsbrud, der næsten er umulige at undgå. Eneste undtagelse har været aftagere i nærheden af motorvejsbyggeriet, som har været plaget af lidt for mange afbrydelser.

I årets løb er beplantningen omkring pumpestationen på Bispevænget fjernet og der sået græs på området, så det i dag fremtræder pænt og ordentligt.

Historien om det tidligere Stenderup vandværk er stadig ikke afsluttet. Der er blevet ryddet op på begge vandværksgrundene i Stenderup – boringerne på nær en, som Sønderborg kommune har overtaget til pejlingsformål, er sløjfet, vandværksbygningen er revet ned og begge grundene er solgt. Her mangler vi dog den endelige tinglysningen af salget for at kunne gøre det helt færdigt.

Over det nye vandværk, som ikke længere er så nyt, har vi sammen med entreprenøren holdt 5-års garantieftersyn, hvilket medførte en række udbedringer. I den forbindelse blev tanken under vandværket tømt for at få den synet for eventuelle utætheder, som der ikke var en eneste af. Arbejde er dog ikke endelig afsluttet grundet salg af firmaet, hvilket bestemt ikke har fremmet processen.

På selve vandværket er der i den sidste del af året sket en del vedligeholdelsesarbejder. Der er bl. a. skiftet filtersand, som efterfølgende skulle skylles grundigt igennem med det resultat, at vi, da det stod på, ødelagde balancen i byens rensningsanlæg.

Ellers er bestyrelsen gået i gang med at finde nye elektroniske vandmålere, der fremover vil kunne fjernaflæses. Vi har endnu ikke taget en beslutning, men søger naturligvis efter den bedste måler til den bedste pris.

Bestyrelsen har også udarbejdet en beredskabsplan, så vi i tilfælde af en forurening præcis ved, hvad vi skal gøre – beredskabsplanen kan ses på vores hjemmeside.

Den økonomiske del af vandværket udviser et underskud. Heldigvis har vi en solid formue, så et enkelt år slår ikke noget i stykker, selvom vi naturligvis ikke skal køre med underskud.

Regnskabspåtegning

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige, ligesom årsrapporten efter vores opfattelse indeholder de oplysninger, der er relevante for at bedømme interessentskabets økonomiske forhold. Det er derfor vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver og passiver, den finansielle stilling samt af resultatet af interessentskabets aktiviteter for regnskabsåret 2010.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nybøl, den 14. marts 2011

Bestyrelsen

Jens Sylvest Petersen
(formand)

Hans Henrik Duus

Torben Moos

Kim Bundesen

Christian Tychsen

Godkendt på generalforsamlingen, den 20/4-2011

Dirigent

REVISIONSPÅTEGNING

Til interessenterne i I/S Nybøl Vandværk.

Vi har revideret årsrapporten for I/S Nybøl Vandværk for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2010.

Interessentskabets ledelse har ansvaret for årsrapporten. Vores ansvar er på grundlag af vores revision at udtrykke en konklusion om årsrapporten.

Den udførte revision

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Revisionen omfatter stikprøvevis undersøgelse af information, der understøtter de i årsrapporten anførte beløb og oplysninger. Revisionen omfatter endvidere stillingtagen til den af ledelsen anvendte regnskabspraksis og til de væsentlige skøn, som ledelsen har udøvet, samt vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten. Det er vores opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2010 samt resultatet af interessentskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2010 i overensstemmelse med vedtægternes krav til regnskabsaflæggelsen.

Nybøl, den 21. marts 2011

Mogens Jensen

Thorkild Jacobsen

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

RESULTATOPGØRELSEN

Indtægter

Indtægter er periodiseret således, at indtægterne er medtaget i den periode de vedrører.

Afskrivninger

De regnskabsmæssige afskrivninger er foretaget ud fra en løbende vurdering af aktivernes brugstid og scrapværdi for værket.

De materielle anlægsaktiver afskrives lineært over de enkelte aktivers forventede brugstid.

Afskrivningsperioder og scrapværdier, som er beregnet i forhold til oprindelig anskaffelssum, er fastlagt således:

	Afskrivningsperiode	Scrapværdi
Bygning	40 år	0
Boringer	33 år	0
Maskiner/pumper mm.	15 år	0
Inventar	10 år	0
Ledningsnet	40 år	0
Vandure	6 år	0
EDB	5 år	0

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver værdiansættes til anskaffelsespris, med fradrag for akkumulerede afskrivninger

Tilgodehavender

Tilgodehavender værdiansættes på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte fordringer.

RESULTATOPGØRELSE**1. januar – 31. december 2010**

	Note	2010 Kr.	2009 tkr.	Budget 2011 tkr
DRIFTSINDTÆGTER				
Nettoomsætning (i 2011 5 Kvt.)	2	506.309	461	797
Diverse gebyrer m.m.	3	31.056	29	25
Diverse salg	4	<u>15.910</u>	<u>13</u>	<u>10</u>
		<u>553.275</u>	<u>503</u>	<u>832</u>
DRIFTSUDGIFTER				
El og CO2-afgift		35.536	41	42
Rep. og vedligeh. af værk m.m.		87.695	40	85
Rep. og vedligeh. af ledningsnet m.m.		95.792	58	60
Gebyr vandindvinding		43.200	31	43
Vandanalyser		12.538	15	18
Diverse køb		563	1	0
Afvikling Stenderup		69.144	<u>0</u>	<u>10</u>
		<u>344.468</u>	<u>186</u>	<u>258</u>
DÆKNINGSBIDRAG				
		208.807	317	574
Administrationsomkostninger	5	<u>164.500</u>	<u>170</u>	<u>177</u>
RESULTAT FØR AFSKRIVNINGER				
		44.307	147	397
Afskrivninger	1	<u>196.306</u>	<u>188</u>	<u>230</u>
RESULTAT FØR RENTER				
		-151.999	-41	167
Kursgevinst v/salg af obligationer		0	0	0
Renteindtægter	6	43.814	63	43
Renteudgifter		<u>3.511</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
ÅRETS RESULTAT				
		<u>-111.696</u>	<u>22</u>	<u>210</u>

der foreslås overført til egenkapitalen

BALANCE p. 31. december 2010

	Note	2010 Kr.	2009 tkr.
AKTIVER			
Anlægsaktiver	1		
Byggegrund		105.359	105
Bygning		1.138.382	1.135
Boring		131.415	131
Maskiner/pumper mm.		1.320.127	1.304
Inventar		20.700	21
Ledningsnet		1.450.837	1.444
Vandure		198.890	159
EDB		22.025	18
Afskrivning		<u>-1.026.422</u>	<u>-830</u>
Anlægsaktiver i alt		<u>3.361.313</u>	<u>3.487</u>
Omsætningsaktiver			
Restancer		2.302	35
Andre tilgodehavender, (aflæsning kommune)		0	0
Periodeafgrænsninger, renter		1.666	2
Likvide midler	7	<u>2.315.190</u>	<u>1.976</u>
Omsætningsaktiver i alt		<u>2.319.158</u>	<u>2.013</u>
AKTIVER I ALT		<u>5.680.471</u>	<u>5.500</u>

BALANCE p. 31. december 2010

	Note	2010 Kr.	2009 tkr.
PASSIVER			
Egenkapital			
Saldo primo	3.300.054		3.278
Årets resultat	-111.696		22
Tilslutningsbidrag	<u>1.162.420</u>	4.350.778	1.162
Skyldig A-skat og AM-bidrag		86.611	33
Skyldig moms mm.		242.942	156
Skyldig vandafgift til Skat		512.052	499
Periodeafgrænsninger	8	474.493	348
Skyldige omkostninger (kreditorer)		<u>13.595</u>	<u>2</u>
PASSIVER I ALT		<u><u>5.680.471</u></u>	<u><u>5.500</u></u>

Note 9 Likviditet

NOTER

Note 1 Anlægsaktiver

Afskrivnings År	Byggegrund	Bygning	Boringer	Maskiner/pumper	Inventar	Ledningsnet	Vandure	EDB	Total
	0	40	33	15	10	40	6	5	
Akkumulerede anskaffelsessummer 1/1 2010	105.359	1.135.479	131.415	1.302.837	20.700	1.443.931	158.844	18.454	4.317.019
Tilgang 2010	0	2.903	0	17.290	0	6.906	40.046	3.571	70.716
Afgang 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anskf. Sum i alt	105.359	1.138.662	131.415	1.324.449	20.700	1.450.837	208.902	22.025	4.387.735
Akkumulerede afskrivninger 1/1 2010	0	169.800	21.645	474.782	12.390	87.044	57.292	7.163	830.116
Årets afskrivning	0	28.460	3.942	88.009	2.070	36.271	33.149	4.405	196.306
Afskrivning i alt	0	198.260	25.587	562.791	14.460	123.315	90.441	11.568	1.026.422
Saldo 31/12 2010	105.359	940.122	105.828	757.336	6.240	1.327.522	118.449	10.457	3.361.313

	2010	2009	Budget
	Kr.	tkr.	2011
			tkr

Note 2 Omsætning

Faste afgifter (i 2011 5 Kvt.)	168.596	167	208
Målerleje (i 2011 5 Kvt.)	31.370	0	157
Fast afgifter uden moms	0	0	0
Indvindingsafgift (i 2011 5 Kvt.)	10.263	0	52
Vandforbrug (i 2011 5 Kvt.)	<u>296.080</u>	<u>294</u>	<u>380</u>
NETTO OMSÆTNING I ALT	<u>506.309</u>	<u>461</u>	<u>797</u>

Note 3 Diverse gebyrer m.m.

Rykker-, flytte- og aflæsningsgebyr	31.056	29	25
Div. indtægter.	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
BØDER OG GEBYRER I ALT	<u>31.056</u>	<u>29</u>	<u>25</u>

NOTER

	2010	2009	Budget
	Kr.	tkr.	2011
			tkr
Note 4 Diverse salg			
Diverse salg i forb. m. ledningsnet mm.	<u>15.910</u>	<u>13</u>	<u>10</u>
DIVERSE SALG I ALT	<u><u>15.910</u></u>	<u><u>13</u></u>	<u><u>10</u></u>
 Note 5 Administrationsomkostninger			
Honorar Formand	14.000	14	14
Honorar Kasserer	26.000	26	26
Honorar Havemand	15.000	15	15
Honorar Vandpasser Stenderup ($\frac{3}{4}$ år)	0	9	0
Aflæsningskort & aflæsninger	9.449	8	9
Administrationsydelse købt	45.773	46	47
Kørselsgodtgørelse	0	1	0
Generalforsamling	5.435	6	9
Møder / Julefrokost	11.373	12	12
Annoncer	1.667	1	2
Porto/gebyr	5.069	4	7
Kontorartikler	2.135	2	2
Telefon/Internet (trykforøgerstation mm.)	7.779	6	6
Programserv./konsulentbist. EDB	0	4	10
Småanskaffelser	0	0	0
Kontingent/abonnement	6.840	4	4
Forsikring	12.363	12	14
Kurser	1.152	0	
Gaver	<u>465</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER I ALT	<u><u>164.500</u></u>	<u><u>170</u></u>	<u><u>177</u></u>

NOTER

	2010	2009	Budget
	Kr.	tkr.	2011
			tkr
Note 6 Renteindtægter			
Checkkonto Broager Sparekasse	3.566	16	3
Obligationer mm.	<u>40.247</u>	<u>47</u>	<u>40</u>
RENTEINDTÆGTER I ALT	<u><u>43.813</u></u>	<u><u>63</u></u>	<u><u>43</u></u>
Note 7 Likvide midler			
Checkkonto Broager Sparekasse	1.366.039	1.027	
Garantbeviser Broager Sparekasse	0	0	
Værdipapirer:			
4,0% Danmarks Skibskreditfond SKE 2011(KV 510.500)	499.800	500	
Bank Invest højrentelande (KV 176.555)	224.978	225	
Spar Invest High Yield Value (KV 254.040)	<u>224.373</u>	<u>224</u>	
LIKVIDE MIDLER IALT	<u><u>2.315.190</u></u>	<u><u>1.976</u></u>	
Note 8 Periodeafgrænsninger			
Aconto vandforbrug 2011 (1.1.2011-30.9.2011)	222.940	222	
Aconto Indvindingsafgift 2011 (1.1.2011-30.9.2011)	30.750		
Aconto Målerleje 2011 (1.1.2011-30.9.2011)	94.630		
Aconto fast afgift 2011 (1.1.2011-30.9.2011)	<u>126.173</u>	<u>126</u>	
PERIODEAFGRÆNSNINGER	<u><u>474.493</u></u>	<u><u>348</u></u>	
Note 9 Likviditet			
Likvide midler	2.315.190	1.976	
Skyldig A-skat og AM-bidrag	86.611	33	
Skyldig moms mm.	242.942	156	
Skyldig vandafgift til Skat	512.052	499	
Skyldige omkostninger (kreditorer)	13.595	2	
Urealiseret kurstab	<u>8.056</u>	<u>52</u>	
LIKVIDITET (ultimo 2010)	<u><u>1.451.934</u></u>	<u><u>1.234</u></u>	